

microlife[®]



PF 100

Asthma monitor

EN → 1	DE → 50
ES → 18	IT → 66
FR → 34	

Monitor respiratorio per l'asma

Manuale d'uso

Importanti misure precauzionali



Parte applicata tipo BF



Le batterie e gli strumenti elettronici devono essere smaltiti in conformità alle disposizioni locali e non come i rifiuti domestici.



Assicurarsi che i bambini non utilizzino il dispositivo senza la supervisione di un adulto. Alcune parti sono piccole e potrebbero essere ingerite. Prestare attenzione al rischio di strangolamento in presenza di cavi o tubi.



Conservare in luogo asciutto

1. Introduzione

- 1.1 Destinazione d'uso
- 1.2 Ambiente di utilizzo
- 1.3 Controindicazioni

2. Il monitor respiratorio per l'asma Microlife

3. Preparazione alla prima misurazione

- 3.1. Inserimento delle batterie
- 3.2. Impostazione data/ora

4. Come effettuare una misurazione

5. Informazioni importanti per la misurazione e il controllo dei valori di picco di flusso

6. Autovalutazione con il semaforo del respiro

7. Pulizia e disinfezione

- 7.1. Pulizia/disinfezione del boccaglio
- 7.2. Pulizia/disinfezione del tubo per la misurazione
- 7.3. Pulizia/disinfezione dell'apparecchio

8. Gestione della memoria

9. Analisi dei dati e interfacciamento al computer

10. Messaggi / Malfunzionamento/ Errori

11. Sostituzione delle batterie

12. Manutenzione e sicurezza

13. Garanzia

14. Specifiche tecniche

15. www.microlife.it

1. Introduzione

Il monitor respiratorio per l'asma Microlife è uno strumento medico di elevata qualità e affidabilità per la misurazione del **«picco di flusso»** (in termini medici PEF - picco di flusso espiratorio). Il regolare controllo del picco di flusso è estremamente utile per monitorare i disturbi delle vie aeree quali asma o bronchite cronica. Una volta misurato il picco di flusso, verrà indicato il volume di espirazione forzata al 1° secondo (FEV1). Questo parametro è importante per il medico.

Le misurazioni possono essere effettuate per conto proprio, vista la semplicità d'utilizzo del monitor respiratorio Microlife. È adatto sia per i bambini che per gli anziani.

L'apparecchio memorizza automaticamente 240 misurazioni, non è quindi necessario annotarsi i valori registrati; è sufficiente portare con sé il proprio apparecchio ogni volta che ci si reca dal proprio medico. Questo apparecchio può essere collegato ad un computer ed i valori possono essere analizzati grazie al software Microlife Asthma Analyser.

Leggere attentamente il manuale d'uso prima di usare l'apparecchio e conservare le istruzioni.

1.1. Destinazione d'uso

Il misuratore del picco di flusso Microlife è un dispositivo medico per misurare il picco di flusso espiratorio (PEF) e il volume espiratorio forzato in 1 secondo (FEV1). Il dispositivo può essere utilizzato per misurare PEF e FEV1 nei pazienti pediatrici e adulti.

- Il picco di flusso espiratorio (PEF) è la velocità di espirazione massima con cui l'aria può essere espulsa dai polmoni dopo un'inspirazione completa.
- Il volume espiratorio forzato in 1 secondo (FEV1) è il volume di aria espirata in 1 secondo dopo un'inspirazione completa.

Il picco di flusso espiratorio (PEF) e il volume espiratorio forzato in 1 secondo (FEV1) sono misure della funzionalità polmonare che indicano la quantità di aria che fuoriesce dalle vie respiratorie del paziente durante l'espirazione forzata; vengono utilizzate per monitorare la funzionalità delle vie respiratorie e individuarne le ostruzioni. Questi parametri sono utili per monitorare le condizioni e le malattie dell'apparato respiratorio, tra cui l'asma e la broncopneumopatia cronica ostruttiva (BPCO).

1.2. Ambiente di utilizzo

Il misuratore del picco di flusso Microlife è destinato all'uso autonomo domiciliare (automisurazione o utilizzo sotto supervisione). Per informazioni sulle condizioni operative e di conservazione consultare la sezione Specifiche tecniche.

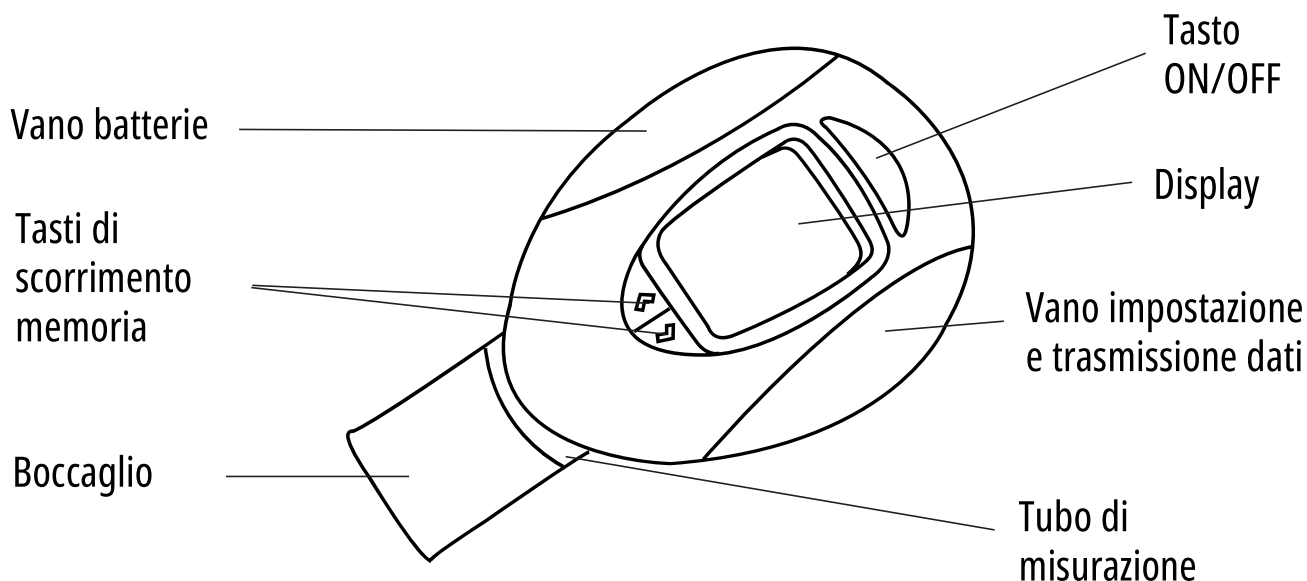
1.3. Controindicazioni

Questo dispositivo non è adatto per l'automisurazione se il paziente non in grado di eseguire correttamente la procedura, per esempio:

- Pazienti in uno stato di incoscienza o invalidità che pregiudica le corrette condizioni operative per l'automisurazione.
- Pazienti allettati non in grado di stare in piedi o seduti come richiesto per una corretta misurazione.
- Pazienti che non riescono a coprire il boccaglio con la bocca come richiesto per una corretta misurazione, come i bambini molto piccoli.

2. Il monitor respiratorio per l'asma Microlife

L'illustrazione rappresenta il monitor respiratorio per l'asma Microlife

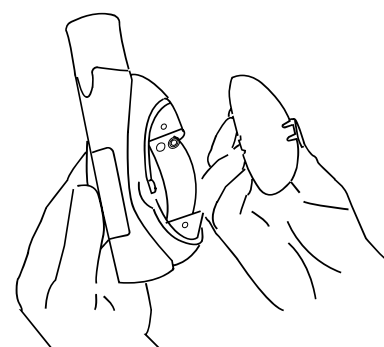
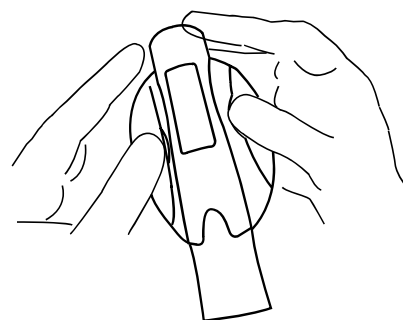


3. Il monitor respiratorio per l'asma Microlife

Disinfettare il boccaglio prima di usarlo la prima volta, come spiegato in questo manuale.

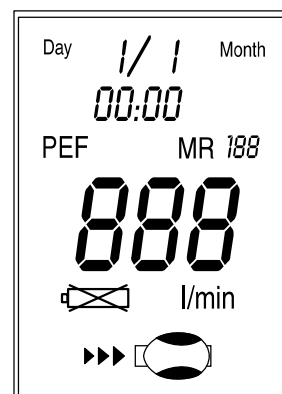
3.1. Inserimento delle batterie

1. Aprire il vano batterie da dietro ed inserire le due batterie (1.5 V, tipo AAA).
2. Controllare la polarità seguendo le indicazioni riportate nel vano batterie.

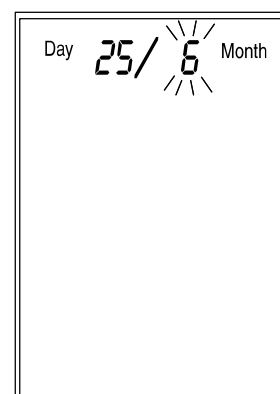
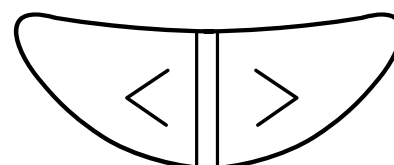
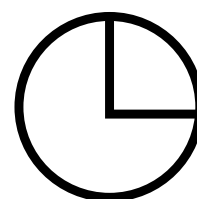
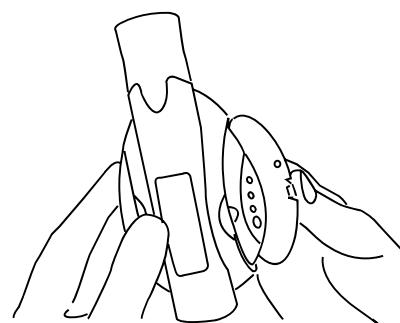


3.2. Impostazione data/ora

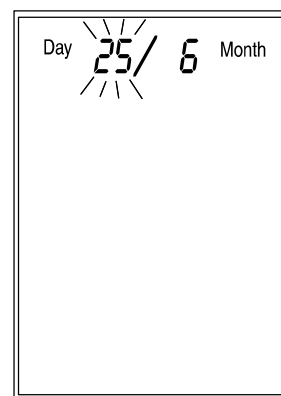
L'apparecchio registra automaticamente la data e l'ora di ogni misurazione. Dopo aver sostituito le batterie, il display nell'area data e ora mostrerà la seguente dicitura: anno: 2005, giorno 12, mese 04 e ora 00.00. Occorrerà reinserire data e ora aggiornate. Per fare ciò, procedere come indicato: (ad es. 28 giugno 2013, ore 09.50):



1. Aprire il vano impostazione e trasmissione dati posto sulla destra dell'apparecchio.
2. Con l'aiuto della punta di una penna, ad apparecchio acceso, premere il tastino di impostazione protetto con un'etichetta dal simbolo dell'orologio fino a quando non lampeggerà l'anno «2005».
3. Usando i due tasti di scorrimento posti sotto il display, diminuire (freccia sinistra) o aumentare (freccia destra) il numero fino quando si raggiunge il numero desiderato (2013).
4. Confermare l'anno premendo nuovamente con la punta di una penna il tastino di impostazione per confermare l'anno e passare all'impostazione del mese. Sul display lampeggeranno i numeri che indicano il mese.
5. Impostare il mese premendo i tasti di scorrimento (es. premere 2 volte il tasto destro fino ad arrivare a 06 - giugno -).

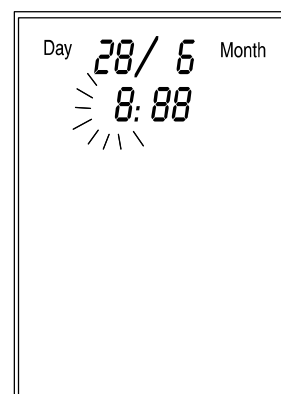


6. Premere nuovamente con una penna il tastino impostazione per confermare il mese e passare al giorno. Sul display lampeggeranno i numeri che indicano il giorno.



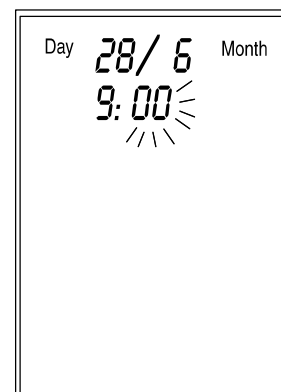
7. Impostare il giorno premendo il tasto freccia (es. premendo 16 volte il tasto freccia destro fino ad arrivare a 28 per il 28 giugno -).

8. Premere nuovamente con una penna il tastino impostazione per confermare il giorno e passare all'ora. Sul display lampeggeranno i numeri che indicano l'ora.



9. Impostare l'ora premendo il tasto freccia (es. premere 9 volte il tasto destro fino ad arrivare a 09 per le ore 09).

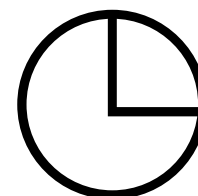
10. Premere nuovamente con una penna il tastino impostazione per confermare l'ora e passare ai minuti. Sul display lampeggeranno i numeri che indicano i minuti.



11. Impostare i minuti premendo il tasto freccia (es. premere 9 volte il tasto freccia sinistro fino ad arrivare a 50 per le ore 09.50).

12. Premere nuovamente con una penna il tastino impostazione per confermare tutte le impostazioni. Data e ora sono state memorizzate, l'orologio funziona e l'apparecchio è pronto «ready» per la prima misurazione.

13. Chiudere il vano dati.



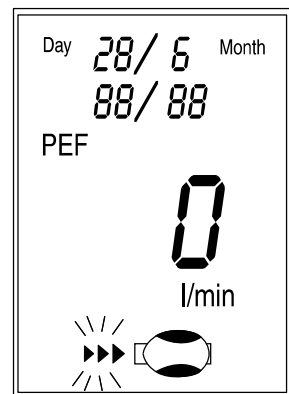
Attenzione:

- Se si tiene premuto il tasto freccia per più di 2 secondi, i numeri scorreranno molto velocemente.
- Data e ora possono essere facilmente sincronizzati con il computer utilizzando il software Microlife Asthma Analyser.

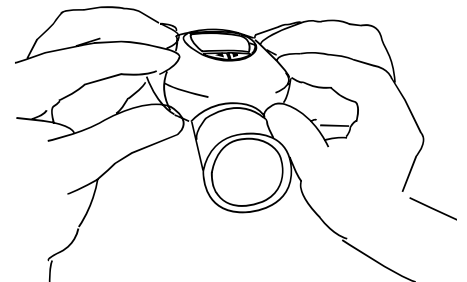
4. Come effettuare una misurazione

- Nel caso questo apparecchio venga usato da più persone, le refertazioni non potranno essere registrate individualmente.
- Non è possibile effettuare alcuna misurazione senza che data e ora siano impostati.
- Se un'altra persona intende usare l'apparecchio in modo permanente, cancellare tutti i dati del precedente utente, come spiegato in questo manuale.
- Nel caso un'altra persona abbia usato l'apparecchio, raccomandiamo di disinfettare il tubo di misurazione, come spiegato in questo manuale. In questo caso raccomandiamo che ognuno abbia un boccaglio personale. Eventuali boccagli aggiuntivi possono essere ordinati presso i rivenditori autorizzati Microlife.

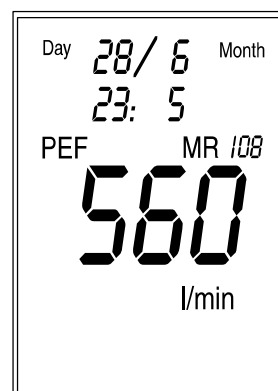
1. Premere il tasto **ON/OFF** per accendere l'apparecchio. All'inizio apparirà l'ultimo dato memorizzato («0» se non vi è alcun dato) e successivamente due brevi suoni e delle frecce intermittenti indicheranno che l'apparecchio è «**READY**» pronto per una misurazione.



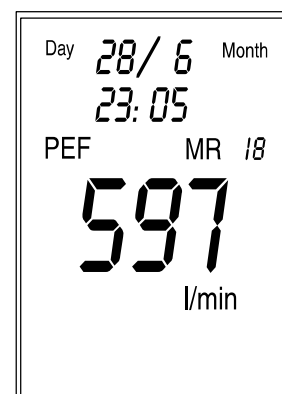
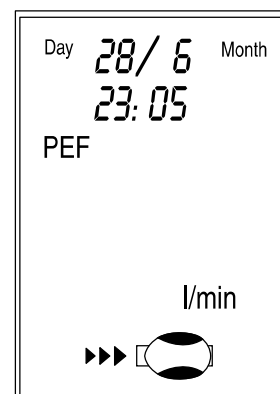
2. E' possibile effettuare la misurazione sia in piedi che seduti. Per poter meglio comparare i dati ottenuti dalle misurazioni si consiglia di effettuare le misurazioni sempre nella stessa posizione.
3. Impugnare l'apparecchio con entrambe le mani sui lati colorati (vani).
4. Inspirare a fondo e trattenere il respiro per un stante.
5. Serrare tra le labbra il boccaglio.
6. Soffiare nel tubo di misurazione con potenza e il più velocemente possibile.



7. Un suono prolungato confermerà che il risultato è stato registrato. Il valore del picco di flusso viene visualizzato per circa 3 secondi, poi viene mostrato il FEV1. Due brevi suoni indicano che il misuratore è ora pronto per una nuova misurazione.



8. Si raccomanda di effettuare tre o più misurazioni consecutive.
9. Dopo ogni misurazione, sullo schermo viene visualizzato il primo valore, successivamente passa automaticamente al valore più alto della sessione di misurazioni. Attenzione: l'apparecchio memorizza la misurazione più alta da quando si accende a quando si spegne.
10. Premere nuovamente il tasto ON/OFF per spegnere l'apparecchio. Prima che si spenga viene visualizzato il valore massimo e la relativa posizione nella memoria «MR XX».
11. Iporre l'apparecchio in un luogo pulito e senza polvere.



Classificatore del picco di flusso sul dispositivo

Al termine della misurazione, un piccolo cursore sullo schermo indicherà se il valore misurato rientra nella fascia verde, gialla o rossa.

Il valore di riferimento è 500 l/min.

Se il valore misurato è superiore all' 80% (> 400 l/min) del valore di riferimento, viene classificato nella fascia verde. Un valore misurato tra il 60% e l'80% (300 PF 100 50 l/min – 400 l/min) del valore di riferimento viene classificato nella fascia gialla. Un valore misurato inferiore al 60% (< 300 l/min) del valore di riferimento viene classificato nella fascia rossa.

Tuttavia queste fasce possono essere impostate manualmente con il software, consultare il medico per avere indicazioni sui propri valori.

5. Informazioni importanti per la misurazione e il controllo dei valori di picco di flusso

- E' necessario controllare regolarmente i valori di picco di flusso. I medici raccomandano in genere di effettuare una misurazione al mattino e una la sera, tutti i giorni, normalmente prima dell'assunzione del medicinale prescritto. Effettuare ulteriori misurazioni ogni volta che ci si sente poco bene o se manca il respiro.
- Il medico è interessato al valore del picco di flusso massimo raggiunto durante una sessione di misurazioni. Ripetere le misurazioni finché si pensa di aver

ottenuto il miglior risultato possibile in quel momento. Tra una misurazione e l'altra rilassarsi. Nel caso le misurazioni effettuate nelle sessioni successive risultino sempre più insufficienti, rivolgersi al proprio medico. Potrebbe trattarsi di asma instabile.

- **Gli attacchi d'asma vengono indicati in anticipo, prima che ci si possa accorgere, da valori di flusso di picco bassi. In questo caso avvertire il proprio medico. Anche nel caso di sintomi quali tensione al petto, respiro corto, tosse o affanno.**
- **Auto-misurazione significa controllo, non diagnosi o cura. In ogni caso mostrare al proprio medico i risultati delle misurazioni. Il medico saprà indicare quali valori possono essere considerati normali per il paziente.**
- Non alterare mai i dosaggi dei farmaci senza prima averne parlato con il medico.
- Lo strumento memorizza fino a 240 misurazioni indicandone data e ora.
- **Quando la memoria è piena, il valore più vecchio viene automaticamente cancellato! Recarsi in tempo dal medico per analizzare i dati.**
- Verificare periodicamente che le impostazioni di data e ora siano sempre aggiornate.
- L'apparecchio potrebbe danneggiarsi se sottoposto a temperature estreme e umidità. Fare riferimento a quanto riportato nelle «specifiche tecniche» per maggiori dettagli.

6. Autovalutazione con il semaforo del respiro

Il semaforo del respiro permette l'autovalutazione dei valori misurati e del decorso della malattia. Questo sistema consente una valutazione indipendente dei sintomi 51 con conseguente adeguamento dei farmaci. Se si desidera fare uso di questo schema o il medico desidera farlo, troverete in dotazione all'apparecchio una scheda di controllo dell'asma, sulla quale sono indicate tre aree: verde, gialla e rossa. I limiti dell'area devono essere stabiliti dal medico ed inseriti nella scheda.

microlife
Asthma Monitoring

Patient/Phone

Date

Doctor

PEF l/min

PEF l/min

PEF l/min

Medication Plan

Contact Doctor

Significato del semaforo del respiro

Zona verde: OK

Il problema è sotto controllo. Non è necessario un dosaggio superiore del farmaco.

Zona gialla: Attenzione

Se i valori misurati rientrano frequentemente in questa zona, potrebbe essere necessario aumentare il dosaggio del farmaco, se stabilito preventivamente con il proprio medico.

Zona rossa: Pericolo

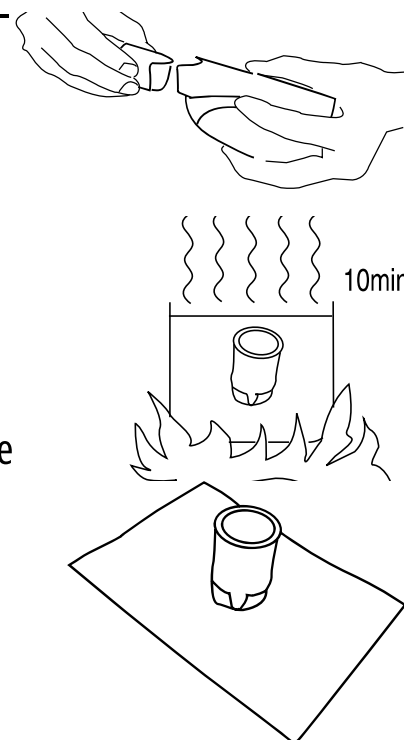
Se i valori misurati rientrano in questa zona, è pericoloso! Seguire i consigli del medico o ricorrere a cure di emergenza.

7. Pulizia e disinfezione

7.1. Pulizia/disinfezione del boccaglio

Si raccomanda di disinfettare il boccaglio prima del primo utilizzo ed in seguito almeno una volta alla settimana seguendo questa procedura:

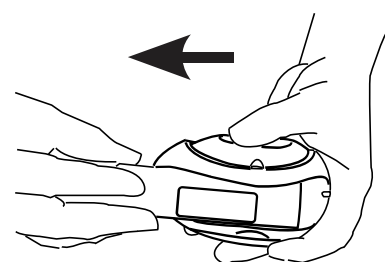
1. Scollegare il boccaglio dal tubo di misurazione e metterlo a bollire per almeno 10 minuti.
 2. Togliere il boccaglio dall'acqua e metterlo ad asciugare all'aria su un tovagliolo di carta pulito
 3. Montare il boccaglio sul tubo di misurazione.
- In alternativa, disinfettare il boccaglio mettendolo in una qualsiasi soluzione disinfettante. In questo caso seguire attentamente le istruzioni della soluzione disinfettante acquistata. Assicurarsi che sia adatta a questo tipo di uso.



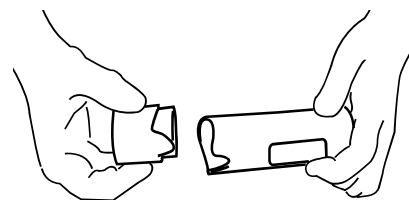
7.2. Pulizia/disinfezione del tubo per la misurazione

La prestazione dello strumento può essere compromessa da tosse e saliva nel tubo di misurazione. In questi casi sciacquare il tubo con acqua distillata (disponibile in farmacia o nei negozi di generi vari).

Non utilizzare acqua del rubinetto.

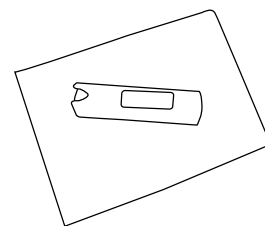


1. Scollegare il tubo di misurazione dall'unità principale, sfilandolo nella direzione del boccaglio.

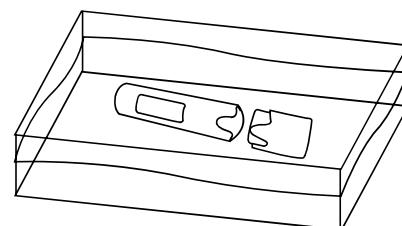


2. Scollegare il boccaglio dal tubo.

3. Sciacquare il tubo con acqua distillata, rimuovere l'acqua in eccesso scuotendolo e metterlo su un tovagliolo di carta finché non sia completamente asciutto.



• **Disinfettare il tubo se lo strumento è stato utilizzato da una seconda persona:**

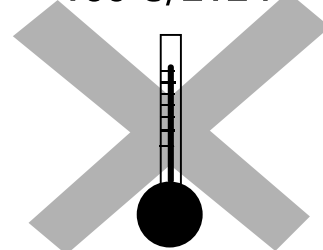


1. Scollegare il tubo come spiegato sopra e metterlo in una soluzione disinfettante adatta per l'uso. Seguire attentamente le istruzioni riportate nella soluzione disinfettante!

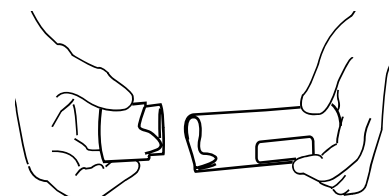
2. Non immergere mai il tubo in acqua bollente!

3. Ricollegare il boccaglio al tubo e riposizionarlo sullo strumento, come indicato. Un «click» indicherà che il tubo è stato inserito correttamente nell'apparecchio.

100°C/212°F



4. Assicurarsi che tubo e l'apparecchio combacino perfettamente e che la guida di riferimento sull'apparecchio sia incastrata correttamente nel tubo.



7.3. Pulizia / disinfezione ell'apparecchio

Pulire lo strumento una volta al giorno con un panno umido e pulito. Non immergere mai in acqua l'apparecchio!



8. Gestione della memoria

Le 240 misurazioni possono essere visualizzate sul display:

1. Accendere lo strumento e premere i tasti di scorrimento della memoria.
2. Premendo una volta il tasto «<» si visualizza l'ultimo dato memorizzato con data e ora; continuando a premere questo tasto si visualizzeranno tutti i valori archiviati. Tenendolo premuto ininterrottamente, scorre rapidamente tutta la memoria.
3. Il tasto «>» funziona in modo opposto.

- **Capacità di memorizzazione ridotta**

Quando la memoria arriva a contenere 230 o più dati all'accensione lampeggerà la scritta «MR XX» ad indicare che la capacità di memorizzazione è ridotta.

- **Memoria piena**

Quando la memoria contiene 240 dati, all'accensione dell'apparecchio verrà emesso un «beep» e la scritta «MR 240» lampeggerà. Da questo momento i valori saranno ugualmente memorizzati, ma si perderanno automaticamente i più vecchi!

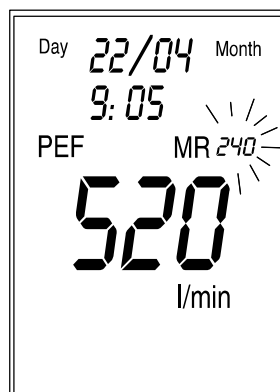
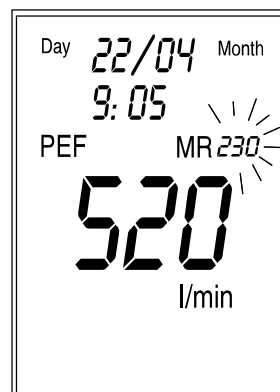
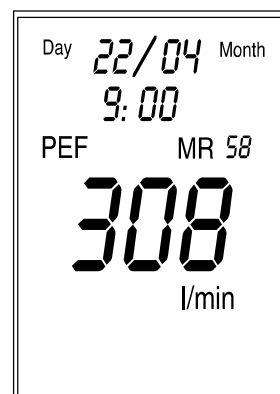
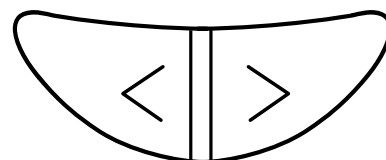
- **Pulizia della memoria**

Attenzione: La memoria viene automaticamente azzerata dopo aver trasferito i dati su un computer.

La cancellazione manuale di tutti i dati dalla memoria dovrebbe essere fatta ogni volta che l'apparecchio viene dato ad un'altra persona. Per cancellare tutti i dati premere contemporaneamente i tasti «<» e «>» per 5 secondi. La scritta «clr» lampeggerà per circa 3 secondi sul monitor. Se si desidera realmente cancellare i dati dalla memoria occorre premere il tasto ON/OFF durante questi 3 secondi. In caso contrario l'apparecchio torna alla modalità normale e i dati restano in memoria.

- **Cancellazione dell'ultima misurazione**

E' possibile eliminare l'ultimo dato memorizzato premendo contemporaneamente per 5 secondi i tasti di scorrimento. Rilasciando i tasti la scritta «clr» lampeggerà sullo schermo per 3 secondi, durante i quali occorrerà premere nuovamente contemporaneamente entrambi i tasti.



9. Analisi dei dati e interfacciamento al computer

L'apparecchio può essere collegato tramite una porta USB ad un computer e tutti i dati in memoria analizzati con il software Microlife Asthma Analyser. Scarica il software gratuito Microlife Asthma Analyser da www.microlife.com/support/software.

10. Messaggi / Malfunzionamento / Errori

In caso di errore, viene visualizzato uno dei seguenti codici di errore.

Messaggio	Causa	Cosa fare
Er2	La comunicazione dei dati tra il dispositivo e la stampante non funziona.	Controllare il cavo di connessione tra il dispositivo e la stampante.
no	Non ci sono dati memorizzati.	
Hi	Il risultato è superiore a 900 ml/min.	E' un ottimo risultato

Altre possibili cause di malfunzionamento

Se durante l'uso insorgono dei problemi, verificare i seguenti punti:

Malfunzionamento	Cosa fare
Il display è vuoto.	1. Controllare la polarità delle batterie (+/-).
Le batterie sono state inserite.	2. Se il display è diverso dal solito sostituire le batterie.
Lo strumento sbaglia le misurazioni frequentemente o i valori rilevati sono sbagliati.	1. Accertarsi che il tubo sia collegato correttamente. 2. Controllare che mentre si soffia la ventola ruoti. Qualunque oggetto, polvere, liquidi o muco potrebbero impedire la rotazione della ventola. In questo caso pulire il tubo come da istruzioni. 3. Sottoporre i valori rilevati al proprio medico.

Se avete domande riguardanti l'uso di questo strumento, non esitate a contattare il servizio clienti Microlife. Vi verranno fornite con cordialità e competenza tutte le informazioni richieste.

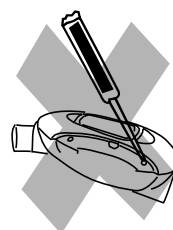
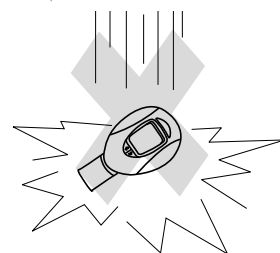
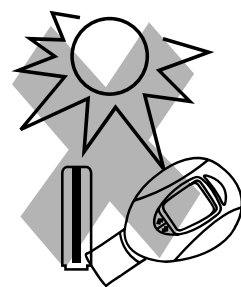
11. Sostituzione delle batterie

Quando compare il simbolo di batteria scarica, lo strumento si blocca fino a che le batterie vengono sostituite. Utilizzare batterie da 1.5 V «a lunga durata» o «alcaline», misura «AAA». NON utilizzare batterie da 1.2 V ricaricabili. Se l'apparecchio resta inutilizzato a lungo, si consiglia di rimuovere le batterie. Quando si sostituiscono le batterie i dati memorizzati sono protetti e NON andranno persi.

Dopo la sostituzione delle batterie è necessario reimpostare data e ora! Senza questa operazione i dati non verranno memorizzati.

12. Manutenzione e sicurezza

- Non esporre l'apparecchio a temperature estreme, umidità, polvere o luce diretta del sole.
- Pulire l'apparecchio con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare benzina, diluenti o solventi. Non lavare il tubo in lavastoviglie!
- Evitare di sottoporre lo strumento a cadute, maltrattamenti e forti vibrazioni.
- Non provare mai a riparare lo strumento per conto proprio. L'apertura dello strumento da parte di persone non autorizzate, annulla la garanzia.
- In caso di caduta dello strumento, malfunzionamento o danno, o se i risultati sono anomali, si consiglia di farlo controllare da un centro assistenza Microlife.
- Non usare il dispositivo se si ritiene che sia danneggiato o se si nota qualcosa di strano.
- La funzionalità di questo dispositivo può essere compromessa se usato vicino a forti campi elettromagnetici, come telefoni cellulari o installazioni radio. Si raccomanda di mantenere una distanza minima di 1 m. Nei casi in cui sia impossibile mantenere la distanza raccomandata, verificare che il dispositivo funzioni correttamente prima dell'uso.



13. Garanzia

Questo dispositivo è coperto da una **garanzia di 2 anni** dalla data di acquisto. Durante questo periodo di garanzia, a nostra discrezione, Microlife riparerà o sostituirà gratuitamente il prodotto difettoso. L'apertura o la manomissione del dispositivo invalidano la garanzia. Sono esclusi dalla garanzia:

- Costi e rischi di trasporto.
- Danni causati da un uso scorretto o dal mancato rispetto delle istruzioni d'uso.
- Danni causati da perdite delle batterie.
- Danni causati da caduta o uso improprio.
- Materiale di imballaggio/stoccaggio e istruzioni d'uso.
- Controlli regolari e manutenzione (calibrazione).
- Accessori e parti soggette a usura: batterie, boccaglio, tubo di misurazione

Qualora fosse necessario il servizio di assistenza in garanzia, contattare il rivenditore da cui è stato acquistato il prodotto o il servizio locale Microlife sul sito www.microlife.com/support Il risarcimento è limitato al valore del prodotto. La garanzia verrà concessa se il prodotto completo viene restituito con la fattura o scontrino originale. La riparazione o sostituzione in garanzia non prolunga o rinnova il periodo di garanzia. Le rivendicazioni legali e i diritti dei consumatori non sono limitati da questa garanzia.

14. Specifiche tecniche

Range di misurazione:	PEF da 50 a 900 l/min – FEV ₁ da 0.01 a 9.99 litri
Metodo di misurazione:	Turbina rotante
Accuratezza:	PEF ± 20 l/min o 10% della misura, qualunque sia il dato maggiore. FEV ₁ ± 0.1 l o $\pm 5\%$ della misura, qualunque sia il dato maggiore.
Risoluzione della misurazione:	PEF 1 l/min; FEV ₁ 0.01 l
Sicurezza dei dati:	dati memorizzati con EEPROM
Memoria:	240 misurazioni con data/ora
Dimensioni:	77 (W) x 144 (L) x 48 (H) mm
Weight:	150g (con batterie)
Storage conditions:	-5 – +50 °C / 23 – 122 °F, da 10 – 90% di umidità relativa massima
Condizioni operativa:	10 – 40 °C / 50 – 104 °F, da 10 – 85% di umidità relativa massima
Alimentazione:	2 batterie da 1.5 V, dimensione AAA
Durata batterie:	circa 1000 misurazioni
Classe IP:	IP22
Standard di riferimento:	CE (EU Lineeguida 93/42/CEE) EN 60601-1 ATS standard 1994 update
Requisiti di sistema:	Microsoft® Vista, 7, 8, 550 MHz CPU, 500 MB liberi su hard disk, 256 MB RAM, 800 x 600 pixel di risoluzione, 256 colori, lettore di CD-ROM o accesso a internet per il download online, una porta USB libera
Aspettativa di vita del prodotto in uso:	5 anni o 10000 misurazioni

Microlife si riserva il diritto di apportare eventuali modifiche tecniche!

15. www.microlife.com

Informazioni dettagliate sui nostri prodotti e servizi su www.microlife.it



Read the instructions carefully before using this device.
Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar este dispositivo.
Veillez lire attentivement les instructions avant d'utiliser ce produit.
Vor Verwendung Bedienungsanleitung genau studieren.
Prima di utilizzare l'apparecchio leggere attentamente le istruzioni per l'uso.

 **Microlife Corporation**
9F, 431, RuiGuang Road, NeiHu
Taipei 11492, Taiwan, China
www.microlife.com



Microlife UAB
P. Lukšio g. 32
08222 Vilnius, Lithuania
eurep@microlife.lt

C € 0044

IB PF 100 4G S-V5 3025
Revision Date: 2025-06-26